

Travel & Spa

Lifestyle®

| marzo / abril 2019 |



FINDE, ROMÁNTICO

Hoteles Boutique y Haciendas

ROMANTIC WEEKEND

Boutique and haciendas hotels



RUBICÓ

GALERÍA 100% MEXICANA
100% MEXICAN GALERY

¡SÍ, ACEPTO!

LOS TRENDS DE MODA NUPCIAL PARA ÉL Y ELLA

YES!, I DO

THE BRIDAL FASHION TRENDS FOR HIM AND HER

"EL CHAPU"

UNO DE LOS CAMPOS MÁS DESAFIANTES DE PGA

THE MOST CHALLENGING COURSE IN PGA



DONATO TRADICIÓN E INTERIORISMO CONTEMPORÁNEO

TRADITION AND CONTEMPORARY INTERIOR DESIGN

Por/By: Círculo Cuadrado

Fotografía/ Photography: Arturo Chávez

DONATO ES UN VIÑEDO UBICADO EN LA ZONA DE BERNAL, EN EL ESTADO DE QUERÉTARO, QUE BUSCA DAR A SUS VISITANTES UNA EXPERIENCIA QUE VAYA MÁS ALLÁ DE LO QUE ACTUALMENTE SE OFRECE EN LA ZONA.

DONATO IS A VINEYARD LOCATED IN THE AREA OF BERNAL, IN THE STATE OF QUERÉTARO, WHICH SEEKS TO GIVE ITS VISITORS AN EXPERIENCE THAT GOES BEYOND WHAT IS CURRENTLY OFFERED IN THE ZONE.

En todo el proyecto se pueden apreciar vistas magníficas a la Peña Bernal, este emblemático punto de referencia, que está rodeado por las viñas y su caleidoscopio de colores y texturas durante todo el año.

All over the place you can admire the magnificent of Peña de Bernal, an emblematic landmark, which is surrounded by vineyards and its kaleidoscope of colors and textures throughout the year.



El proyecto respeta la arquitectura tradicional de la zona y está presente en todo el casco del complejo, aderezado con espacios con amplias terrazas abiertas, galerías de grandes arcos, muros de piedra y techos con bóvedas de ladrillo que envuelven al visitante con el sabor de la región.

El interiorista Aurelio Vázquez nos comentó: “Buscamos que el proyecto de diseño de interiores tuviera el correcto contraste contemporáneo para lograr un ambiente atemporal que se transforme de acuerdo con las necesidades que se vayan dando con el paso del tiempo y, que simultáneamente sea la base que le dé la funcionalidad.”

La madera es uno de los materiales protagónicos dando forma al mobiliario de exhibición y bodegas de las cavas, en combinación con muros blancos y en color tinto que enfatizan la tradición vinícola que siempre busca mantener el enlace con el rústico ambiente que le caracteriza. En el salón de eventos, el plafón es el elemento que le da dinamismo al espacio y al mismo tiempo recibe al sistema de iluminación que permite crear todas las escenas necesarias para un evento del siglo XXI.

En Donato el exterior, el interior y el subsuelo invitan a los visitantes a recorrer hasta el último rincón, seguros de que no hay un espacio en el que no se sentirán identificados con su vocación enológica. El trabajo de Aurelio Vázquez y su equipo, logró que los distintos usos y servicios pudieran operar bajo el hilo conductor del interiorismo, mismos que crearon para este mundo dedicado al disfrute del vino y las experiencias que entornó a este giran. ^{TS}

This is a project which respects the traditional architecture of the zone as you can see it in the whole complex, it is adorned with large open terraces, galleries with large arches, stone walls and ceilings with brick vaults that envelop the visitor with the taste of the region.

The interior designer Aurelio Vázquez commented: “We desired the interior design project to have the right contemporary contrast to achieve a timeless environment that would be transformed according to the needs, simultaneously, be the basis of functionality.

Wood is one of the leading materials giving force to the exhibition furniture and winery cellars, in combination with white walls and red color to emphasize the winemaking tradition that always seeks to maintain the link with the rustic environment. In the event room, the ceiling is the element that gives dynamism to the space and at the same time, receives the lighting system that allows creating all the scenario for a 21st century event.

In Donato the exterior, the interior and the underground invite visitors to go to the last nook, certain that there is no space in which they will not feel identified with their winemaking vocation. The work of Aurelio Vázquez and his team, achieved that the different uses and services could operate under the guiding thread of interior design, which they created for this theme-world dedicated to the enjoyment of wine and the experiences that surround it. ^{TS}

